

**D O H O D A**  
**O ÚHRADE NÁKLADOV SÚVISIACICH S PRACOVNOU**  
**CESTOU A REFUNDÁCIÍ FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV**

uzatvorená medzi nasledovnými subjektmi:

Názov: **Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky**  
Sídlo: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37  
**Stála misia Slovenskej republiky pri Organizácii spojených národov**  
866 United Nations Plaza, Floor 2, New York, NY, 10017,  
Spojené štáty americké  
V zastúpení: Ing. Peter Hulényi, vedúci Stálej misie SR pri OSN v New Yorku  
IČO: 00699021  
DIČ: 2020879344  
Bankové spojenie: Bank of America, 100 West 33rd Street, New York, NY 10001  
Názov účtu: Permanent Mission of Slovakia to the UN, 866 United Nations Plaza Fl 2, New York, NY 10017  
Číslo účtu: 2260 0130 0758  
SWIFT: BOFAUS3N

(ďalej len „SM OSN New York“)

a

Názov: **Úrad vlády Slovenskej republiky -, Úrad podpredsedu vlády, ktorý neriadi ministerstvo**  
Sídlo: Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava  
V zastúpení: Alena Sabelová, štátna tajomníčka  
IČO: 00151513  
DIČ: 2020845057  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: IBAN: SK96 8180 0000 0070 0006 0195

(ďalej len „UVSR“)

1. SM OSN New York sa na základe tejto dohody zaväzuje zabezpečiť pre delegáciu UVSR ubytovanie, súvisiace hotelové služby a prípadne ďalšie tovary a služby podľa potreby UVSR na zabezpečenie zahraničnej pracovnej cesty delegácie UVSR počas v New Yorku v dňoch 12-15.12.2024

2. UVSR sa týmto zaväzuje uznať finančné záväzky vzniknuté SM OSN New York v súvislosti so zabezpečením ubytovania, súvisiacich hotelových služieb a prípadne ďalších tovarov a služieb podľa bodu 1 tejto dohody pre UVSR a refundovať SM OSN New York v plnej výške vzniknuté výdavky za platby súvisiace so zabezpečením plnení podľa bodu 1 tejto dohody.
3. UVSR uskutoční refundáciu výdavkov vzniknutých SM OSN New York v súvislosti so zabezpečením plnení podľa bodu 1 tejto dohody na základe faktúr zaslaných SM OSN New York e-mailom na adresu: [REDACTED]
4. Pred objednaním ubytovania, súvisiacich hotelových služieb a prípadne ďalších tovarov a služieb zo strany SM OSN New York, je potrebný písomný súhlas (e-mail) [REDACTED] [REDACTED] Žiadosť o odsúhlasenie zašle SM OSN New York elektronicky na adresu: [REDACTED]
5. UVSR sa zaväzuje na základe zaslaných faktúr zo strany SM OSN New York uhradiť vzniknuté výdavky bankovým prevodom na účet SM OSN New York uvedený v záhlaví tejto dohody, a to najneskôr do 30 dní od zaslania faktúr podľa bodu 3 tejto dohody.
6. Všetky bankové poplatky spojené s prevodom finančných prostriedkov na účet SM OSN New York znáša UVSR.
7. Táto dohoda je vyhotovená v troch rovnopisoch, z toho dva pre UVSR.
8. Táto dohoda nadobúda platnosť a je pre účastníkov dohody záväzná dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch účastníkov dohody; ak oprávnení zástupcovia oboch účastníkov dohody nepodpíšu túto dohodu v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu. Táto dohoda nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR, ktoré zabezpečí UVSR.
9. Táto dohoda patrí medzi povinne zverejňované zmluvy (vrátane jej dodatkov) podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z., o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov v spojení s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

V Bratislave dňa

V New Yorku dňa

.....  
Úrad vlády Slovenskej republiky  
Úrad podpredsedu vlády,  
ktorý neriadi ministerstvo  
Alena Sabelová,  
štátna tajomníčka

.....  
SM OSN New York  
Ing. Peter Hulényi  
vedúci SM OSN New York



*Ing. Alena Sabelová*  
*štátna tajomníčka podpredsedu vlády, ktorý neriadi ministerstvo*

Bratislava, 25.11.2024  
Číslo spisu: 47023/6693/2024/KŠT

Vážený pán **PhDr. Peter Baláž, PhD.**,

v súlade s § 113 ods. 1. písm. g) zákona č. 55/2017 Z. z. o štátnej službe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Vás

**poverujem zastupovaním**

počas mojej neprítomnosti, 26.11.2024 v plnom rozsahu práv a povinností.

S pozdravom

.....  
**Ing. Alena Sabelová**  
*štátna tajomníčka podpredsedu  
vlády, ktorý neriadi ministerstvo*

Vyššie uvedené poverenie v celom rozsahu prijímam.  
V Bratislave, dňa 25.11.2024

.....  
**PhDr. Peter Baláž, PhD.**  
*generálny riaditeľ Kancelárie  
podpredsedu vlády, ktorý neriadi  
ministerstvo*